

۱_ ترجم (ترجمه کنید)

الف) اللَّهُمَّ انْهَجْ لِي إِلَى مَحَبَّتِكَ سَبِيلًا سَهْلَةً

پاسخ: خدایا، راه آسانی به سوی دوستی ات به من نشان بده.

ب) رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَ يَسِّرْ لِي أَمْرِي

پاسخ: پروردگارا، سینه ام را برایم فراخ کن (بگشای)، و امر (کار) مرا آسان بگردان.

ج) إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ

پاسخ: مسلماً این قرآن به راهی که پایدارتر است هدایت می کند.

د) بِشَاشَةِ الْوَجْهِ خَيْرٌ مِنْ سَخَاءِ الْكَفِّ.

پاسخ: گشادگی چهره بهتر از بخشندگی دست است.

۲_ أحب (جواب دهید)

سهلة (متضاد): صَعْبَةٌ

نحو (مترادف): الي

گناهان (عربی): دُنُوبٌ

صَرَخَ (فارسی): فریاد زد

۳_ صَحَّحِ الْأَخْطَاءَ فِي التَّرْجُمَةِ (خطاها را در ترجمه صحیح نمایید)

الف) مَنْ يَعْمَلُ الْخَيْرَ يَنْتَفِعْ بِهِ : چه کسی خوبی را انجام داده و از آن سود برد.

پاسخ: چه کسی ← هرکس (مَنْ اسم شرط است) _ انجام داد ← انجام دهد.

ب) يَا أَبَتِ! أَتَطْلُبُ مِنِّي عِبَادَةَ الْأَصْنَامِ؟ هَذَا أَمْرٌ لَا يَقْبَلُ: ای پدر! از تو پرستش بت ها را می خواهند؟ این امر را قبول نکن.

پاسخ: از تو ← از من _ می خواهند ← می خواهی _ امر را ← امری است (خبر نکره)

قبول نکن ← قبول نمی شود.

۴_ نوع معرفه ها را مشخص کنید.

الف) اللَّهُ رَزَقَنَا تَوْفِيقَ الطَّاعَةِ

پاسخ: الله ← اسم علم / ضمیر (نا) ← معرفه به ضمیر / توفیق ← معرفه به

اضافه / الطاعة ← معرفه به ال

ب) أَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَ عَلِيٌّ بَابُهَا

پاسخ: أنا ← معرفه به ضمیر / مدينة ← معرفه به اضافه / العلم ← معرفه به ال /

علی ← معرفه به علم / باب ← معرفه به اضافه / ها ← معرفه به ضمیر

ج) أريد أن لاأأكلوا طعاماً إلا أن تذكروا ذكر خالقكم

پاسخ: ذكر و خالق ← هر دو معرفه به اضافه.

د) العاقل من ابتعد عن الباطل

پاسخ: العاقل و الباطل ← معرفه به ال / من ← موصول عام (جزو معارف)

ه) إنما يتقبل الله من المتقين

پاسخ: الله ← معرفه به علم / المتقين ← معرفه به ال /

ى) هل قادر على تهيئة الخبز

پاسخ: تهيئة ← معرفه به اضافه / الخبز ← معرفه به ال.

٥_ الف) كم معرفة فى هذا لآية (إن هذا القرآن يهدى لى هى أقوم)

١) دو (٢) سه (٢) چهار ✓ (٢) پنج

پاسخ : (هذا _ القرآن _ لى _ هى)

ب) عىن النكرة فى العبارة (ايام الدراسة جميلة نرى فيها أصدقاءنا)

١) ايام (٢) الدراسة (٢) جميلة ✓ (٢) اصدقاء

پاسخ: جميلة